

## 2 Timoteo

<sup>1</sup> Høøch hädaa nocy nhädiuumby, høøch Pablohajpä. Ja'a Jesucristoch jaduhñ xquiuguexyhajp. Ja'a Dios jaduhñ mänaamb cooch jaduhñ xquiuguexyhädät. Coo ja'a Jesucristo hajxy xmiøødhäjtäm tu'ugjoot tu'ugwiinmahñdy, paadiä Dios hajxy tøø xyajwiinwaanøøyyäm coo hajxy cøjxta'axiøø xyagjugyhadääñäm neby je'e jiugyhatiän.

<sup>2</sup> Miičh Timoteo, míičhhøch hädaa nocy nyajnäjaayøøby. Jadúhñhøch miičh ndsocy nébiøch nhamdsoo huungän. Ween miičhä Diosteedy mayhajt xtiuuñä møødä Wiindsón Jesucristo. Ween xñäxuučh. Weenä hoyhajtä weenhajt xmio'oy.

<sup>3</sup> Hojioot howyiinmahñdymøødhøchä Dios nwiingudsähgø'øy nébiøchä nhap nébiøchä ndeedyhajxy jecy wyiingudsähgøøyyän. Hoy ñaaghóoc-høchä Dios nba'ya'axy, mänítøch miičh njahmiejsta'agy. Mänítøchä Dios jaduhñ nnäma'ay "Dioscujú'uyäp" ja'a miičhcøxpä.

<sup>4</sup> Nja wi'i yhijxtägatsáambiøch miičh, jadúhñhøch nxooñdaacpøgät. Xøømdsúhñhøch miičh njahmiejsta'agy. Njahmiéjchpøch jaduhñ coo miičh hänajty mjaančh tehm jiootmayhaty mänaa hajxy jim nniwiá'xäm.

<sup>5</sup> Jadúhñhøch njahmiejspä coo miičhä Diosmädia'agy hamuumdu'joot mmäbøcy. Ja'a mdajhoc Loida møødä mdaj Eunice, jaaya'ayä

Diosmädia'agy hajxy jayøjp mäbøjtsohn. Tøyhajt jaduhñ coo miičh jaduhñ mbamäbøjpä.

**6** Mänáajøch miičh jim̄ ngø'ønähgapiän, mänit miičhä Dios mayhajt xtiuñä. Jaduhñ miičh mäjaa xmiooyy coo ja'a tiuuñ mdúuñäät. Cham̄ nnäma'ay coo mga'a najtshixó'øwät ja'a mayhajt ja'a Dios mänit xtiúuñäbä, pero ween hamuumdu'joot mjaac yajtuñ.

**7** Hix, jaduhñä Dios hajxy xyajmädsójämäet coo hajxy nga'a tsähgóøyyämäet. Jaduhñ hajxy xyajmädsójämäet coo hajxy ndúuñämäet ja'a miäjaahaam, møød coo hajxy hamíñ haxøpy nničhojc nnibia'häyóowämäet, møød coo hojioot howyiinmahñdy hajxy nyajtúuñämäet.

**8** Jaduhñds je'e, cab mdsähdiúnät ja'a Dioscøxpä coo ja'a miädia'agy hänajty myajwa'xä. Ni jaduhñ mga'a tsähdíúumbät ja'a høøchcøxpä, hóyhøch yaa nja tsumyçhäna'ay. Páadyhøch yaa ndsumyçhäna'ay coochä Dios ja'a miädia'agy nyajwá'xäbä. Cab mdsähgó'øwät coo mdsaačhpógät ja'a Diosmädia'agyquiøxpä nébiøch ndsaačhpóquiän høøch. Hix, xpiuhbédäbä Dios jaduhñ ja'a miäjaahaam.

**9** Ja'a Dios hajxy tøø xyajnähwaats tøø xyajcuhwáatsäm. Jaaya'ay hajxy tøø xpiädáacäm coo ja'a miädia'agy hajxy hoy ngudiúuñämäet. Paadiä Dios hajxy jaduhñ xyajnähwaats xyajcuhwáatsäm coo hajxy xchójäm, møød coo mayhajt hajxy jecy xtiúuñäm ja'a Jesucristocøxpä; ca'a jie'eguiøxpä cooc tyijy hajxy hoy nguhdujthájtäm. Cahnä hädaa yaabä naaxwiin hänajty yhawijy tiøø'xta'agy, tøøyyämä

Dios ja'a mayhajt hajxy hänajty jaduhñ xtiúunäam.

**10** Coo ja'a Jesucristo hajxy yaa hoy tøø xyajnähwaats tøø xyajcuhwáatsäm, jaduhñä Dios ja'a mayhajt yajwiingähxø'nä, ja'a hajxy jecy xtiúunämbä. Coo ja'a Jesucristo hajxy yaa hoy tøø xñähho'túutäm, jaduhñ quiähxø'øgy coo hajxy cøjxta'axiøø xyagjugyhadáanäam neby je'e jiugyhatiän. Jaduhñ jiiby myiñ cujaay maa ja'a Diosmädia'aguiän.

**11** Páadyhøchä Jesucristo jaduhñ xquiuguexyhaty coočhä Diosmädia'agy jaduhñ nyajwá'xät coo jaaya'ay hajxy jaduhñ tøø xyajnähwaats tøø xyajcuhwáatsäm.

**12** Cooč jaduhñ nyajwa'xy, páadyhøch jaduhñ ndsaačhpøcy. Pero cábøch ndsähdiuñ. Hix, coochä Dios ja'a miädia'agy jaduhñ nmäbøjcä cooč jaduhñ xyajnähwa'adsa'añ, páadyhøchä tøyhajt nmøødä coo jaduhñ hoy cwieendähada'añ pønjátyhøch tøø xyajcø'ødägø'øy. Paady jaduhñ cwieendähada'añ coo ja'a Jesucristo yaa quiädaactägatsa'añ hädaa yaabä naaxwiin.

**13** Jaac panøcx ja'a hoguiuhdujt, ja'ačh miičh tøø nyajnähixø'øyäbä. Coo ja'a Jesucristo hajxy nmøødhítäm tu'ugjoot tu'ugwiinmahñdy, paadiä miädia'agy hamuumdu'joot mmäbøjcät, paadiä jäya'ay hamuumdu'joot mdsoc mba'häyówät, ja'a miičh myajnähixøøbiä.

**14** Hamuumdu'jootä tøyhajt myajwá'xät, ja'a Dios tøø xyajcø'ødägø'øyäbä. Caj myajtägátsät. Coo ja'a Dioshespíritu hajxy nmøødhájtäm, paady miičh jaduhñ xpiuhbeda'añ.

**15** Tøø miičhäda'a mmädoyhaty coočhä

mäbøjpädøjc nämay tøø xpiuhwaatsnä, ja'a hajxy jim̄ tsohm̄bä Asia-naaxooty, näguipxy møødä Figelo møødä Hermógenes.

**16-18** Pero cábøchä Onesíforo mäbøcy tøø xmiädsähdiuñ, hóyhoch yaa nja tsumyčhäna'ay. Weenä Dios ja'a Onesíforo ja'a yhuungä tio'oxy ñäxuu'tsä. Coo miejch Roma, mänítøch nägø'ø nädecypiä xyhøxtaayy. Y cooch yaa xpiaaty, mänítøch mayhooc xpiuhbejty. Y hamuumdu'joot hajxy jim̄ xpiuhbéjtäm Efeso, túhmäts. Coo yhabáadät coo ja'a Dios hajxy hänajty xyajtøyhajtyegaanäm, weenä Dios ja'a Onesíforo mänit ñäxuuçh.

## 2

**1** Huung Timoteo, weenä Jesucristo xpiuhbety, jaduhñ mga'a tsähgø'øwät mänaa. Coo ja'a Jesucristo hajxy jaduhñ nmøødhítäm tu'ugjoot tu'ugwiinmahñdy, paadiä mayhajt hajxy jaduhñ xtiúunäm.

**2** Mänáajøch miiçhä Diosmädia'agy nyajwingapxø'øyän, nämayä jäya'ayhajxy hänajty miämädoona'ay. Jaduhñ miiçh wiinghana'c mnajtscapxøødiägájtsät, ja'a hajxy hoy cudiuum̄bä, ween wiinghäna'c hajxy jiaac tehm̄ ñajtscapxøødiägájtsägumbä.

**3** Ja'a Jesucristocøxpä mmee'xtúgät coo hänajty mdsaaçhpøcy, nebiä soldadohajxy mieu'xtuquiän.

**4** Hix, ja'a soldadohajxiä, jaduhñä jioot hajxy piäda'agy coo hajxy ween quiumayii ja'a wyiindsønhajxy. Cab jaduhñ yhahixø'øy coo wiingtutung hajxy yhøxtá'awät.

**5** Jaanä jaduhñduhmbä, ja'a häyø'pädøjc-hajxiä, coo hajxy jaduhñ hoy yhäyø'ögät nebiä cuhdujt myiñän, mänit hajxy hawiinmats quiuhäyø'ögät. Pero coo hajxy quia'a häyø'ögät, cab hajxy tii piáadät.

**6** Jaanä jaduhñduhmbä, ja'a yuubä pujxpähajxy hoy cuduumbä, je'edshajxy jaduhñ jawyiin mäjúuyyäp.

**7** Yajcopcø'øw hoy nébiøch cham nmäna'añ, weenä Dios jaduhñ xquiøxy yajwiinjuø'øy.

**8** Ja'a Jesucristo, ja'a David jecy yhaphajt yhoc-hajt. Coo ja'a Jesucristo hänajty tøø yho'ogy, mänit jiujypiøjtägajch. Ja'a Jesucristocøxpøch nnä'ägädä yajwiingapxø'øyhaty.

**9** Coochä Jesucristocøxpä jaduhñ nyajnähixø'øy, páadyhøch yaa ndsaaçhpøcy. Páadyhøch yaa ndsumyçhäna'ay nebiä cahwiindøybän. Pero cabä Diosmädia'agy jaduhñ mänaa yhadugyii. Wiinduhmyhagajpt jaduhñ wia'xy.

**10** Coo jaduhñ hoy miaajä wia'xy, páadyhøch yaa hoy ñejpiä nmee'xtucy, weenä jäya'ayhajxy jaduhñ ñähwaats quiuhwaatspä, ja'a Dios jaduhñ tøø yajnähdíjiäbä coo ja'a Jesucristo hajxy miøødhídät tu'ugjoot tu'ugwiinmahñdy, møød ween hajxy yagjugyhadyii cøjxta'axiøø nebiä Dios jiugyhatiän.

**11** Hix, coo hajxy nniñähdújcämät coo hajxy nhó'cämät nebiä Jesucristo yho'quiän, mänit hajxy jaduhñ njugyhájtämät cøjxta'axiøø nebiä Jesucristo jiugyhatiän. Møød jaduhñ hajxy jim nhidáñäm maa je'e yhitiän. Tehm tiøyhajt jaduhñ.

**12** Jaanä jaduhñduhmbä, coo hajxy

nmee'xtújcämät, mänitä Jesucristo hajxy jim̄ xmiødhanéhmämät. Pero coo hajxy nnijiøgápxämät cooc tyijy hajxy nga'a hixyhájtäm, cab hajxy jim̄ xyajtägøyyämät maa je'e yhitiän.

<sup>13</sup> Hoy hajxy nja høhñdáacäm, cabä Jesucristo mänaa yhøhñda'agy. Hoy miänaajä tiømiädia'agyhaty.

<sup>14</sup> Myagjahmiejstá'agäbä mäbøjpädøjc jaduhñ nébiøch naamnä tøø ngujaayän. Hoorä, jaduhñ myajwiingapxó'øwät coo ja'a capxiä mädia'agy hajxy quia'a yajtsibó'øwät, ja'a ca'a tsoobaatpä. Jaduhñä Dios hajxy xyhanéhmäm. Cab jaduhñ tiuungpaady coo hajxy jaduhñ yajtsibø'øy. Ja'a jäya'ayhajxy jaduhñ hamädoowhijpä, cabä hoguiapxiä homiädia'agy hajxy jaduhñ hoy yhabøga'añ.

<sup>15</sup> Hamuumdu'jootä tøyhajt myajnähixó'øwät ja'a Jesucristocøxpä, jaduhñä Dios xquiumáyat, jaduhñ mga'a tsähdíünät.

<sup>16</sup> Cabä capxiä mädia'agy myajcapxió'øwät, ja'a ca'a tsoobaatpä. Ja'a jäya'ayhajxy jaduhñ tehngajnä yajcapxiøobiä, tehngajnä hajxy jaduhñ nøcxy tiu'udägoyya'añ.

<sup>17</sup> Y maas nämayyä jäya'ayhajxy jaduhñ tiu'udägoyya'añ coo ja'a capxiä mädia'agy hajxy jaduhñ miädowwät, ja'a jaduhñ ca'a tsoobaatpä. Tøø ja'a Himeneo jaduhñ tiu'udägooñä møødä Fileto.

<sup>18</sup> Tøø ja'a tøyhajt hajxy ñajtshixøøñä. Jaduhñ hajxy yhøhñda'agy cooc tyijy hajxy nga'a jujypiøjtägatsåanäm. Ja'a mäbøjpädøjc-hajxy näje'e, coo hajxy jaduhñ wyiinhøøñii, cabä Diosmädia'agy hajxy jaduhñ hoy miäbøgaañä.

**19** Pero tøø ja'a Dios hajxy xpiädáacäm coo ja'a miädia'agy hajxy tehngajnä nbanócxämät. Jaduhñä Dios tøø miäna'añ cooc ñajuø'øy pønä miädia'agy hamuumdu'joot mäbójcäp. Jaduhñ tøø miänaambä coo ja'a haxøøgcuhdujt hajxy ween ñajtshixø'øy pønjaty niñänóømäp coogä Diosmädia'agy hajxy miäböcy.

**20** Maa ja'a mäyøøjäya'ay tiøjcän, madiu'u texy jiiby. Jiibiä orotexy, møødä platatexy, møødä quepychechtiexy, møødä pochtiexy. Tsoobaatpä orotexy møødä platatexy. Cabä quepychechtiexy jiaty tsoobaady møødä pochtiexy.

**21** Jaanä jaduhñduhmbä, pønjatiä haxøøgwiinmahñdy najtshixøøby, hoy ja'a Diosmädia'agy hajxy jaduhñ pianócxät. Hoy hajxy jaduhñ quiudiúnät waam̄baty hajxy yhane'emyii ja'a Wiindsóñ Jesucristo. Jaduhñ hajxy quiumayøøjät.

**22** Pero miičh, mnajtshixø'owäbä haxøøgwiinmahñdy nebiä muutsc-häna'c-hajxy naxy yhadsoquiän. Ja'a mäbøjpädøjcä Dios hajxy hamuumdu'joot pa'yaaxpä, howyiinmahñdy hajxy miøød. Miäbøjpiä Diosmädia'agy hajxy. Hamiñ haxøpy hajxy ñiçhocy ñibia'häyoyii. Cab hajxy chiptsocy. Jaduhñ miičh hamuumdu'joot mbahíxät.

**23** Caj myajtägø'owät maa häna'cä capxiä mädia'agy hajxy nä'ä nägoobä yajcapxiø'øyän, ja'a ca'a tsoobaatpä, ja'a ca'a tuungpaatpä. Ja'a capxiä mädia'agy jaduhmbä, ja'a tsipä pleetä yhøjx tiecy je'eduhn, túhmäts.

**24** Pønjaty yaa moonsähájtäp ja'a Dios hädaa yaabä naaxwiin, cab hajxy tii yajtsiptá'agät. Ho-

jioot hajxy miøødhädäp hoy ñä'ä pøngøxpä. Hoy yajxóñ hajxy yajnähixó'øwät. Mee'xtúgäp hajxy jaduhñ. Cab hajxy jiootmá'adät.

<sup>25</sup> Mee'xxieemiä miädsip hajxy yhoj miägápxät. Wehñdä Dios jaduhñ miäná'anät coo ja'a miädsipä yhaxøøgcuhdujt hajxy ñajtshixó'øwät, weenä tøyhajt hajxy jaduhñ wyiinjuø'øy.

<sup>26</sup> Ween hajxy jaduhñ wyiinmahñmech, hoy hajxy hänaajty tøø jia wiinhøøñii ja'a möjcu'ugong. Paadiä möjcu'ugong jaduhñ jia wi'i miäwiinhøøna'añ; ja wi'i miähane'emaamþ jaduhñ.

### 3

<sup>1</sup> Pero huuc wiinjuø'øw miich hädaa. Coo hänaajty yhabaada'añ coo ja'a Jesucristo yaa quiädaactägatsa'añ hädaa yaabä naax̄wiin, mänitä tsø'ty häyohn jiada'añii yhabeta'añii.

<sup>2</sup> Haxøøgjatiä jäya'ayhajxy hänaajty jiatcø'øwa'añ. Jootmøj hajxy hänaajty ñibiäda'aga'añii. Jiaançh tehm̄ yhadsogaamþbiä xädø'øñ hajxy. Niguiumayáañäp hajxy hänaajty. Yajcumayaamþ hajxy hänaajty. Capxtägoyaamb hajxy hänaajty. Cabä tiaj tieedy hajxy hänaajty wyiingudsähgø'øwa'añ. Cab hajxy hänaajty tii yhojiawø'øwa'añ. Cabä Diosmädia'agy hajxy hänaajty miäbøga'añ.

<sup>3</sup> Cabä yhuungä tio'oxy hajxy hänaajty choga'añ. Cab hajxy hänaajty pøñ miee'xa'añ. Mänähøønø'øwaamþ hajxy hänaajty. Cabä howyiinmahñdy hajxy hänaajty miøødhada'añ. Mähäyoowhixaamþ hajxy hänaajty. Cabä hoybä weenbä hajxy hänaajty choga'añ.

**4** Tioogaam̄biä miägu'ughajpä hajxy hänaqty. Cab hajxy hänaqty hodiägaamby wyiinmahñdyhada'añ tii hajxy hänaqty tiunaam̄by. Yhøxta'awaam̄by hajxy hänaqty neby hajxy xioon̄dá'agät. Cabä Dios hajxy hänaqty wyiingudsähgø'øwa'añ.

**5** Jaduhñ hajxy hänaqty ñibiäda'aga'añii nebiä häna'cä Diosmädia'agy mäbøjpän, pero cab hajxy hänaqty tøyhajt miäbøga'añ.

Pønjaty jaduhñ haxøøg jatcøøby, naxy jaduhñ mdehm̄ piuhwá'adsät.

**6** Jii cahwiindøyhäna'c-hajxy näje'e, jaančh tehm̄ yhøhñdaacp hajxy. Naxiä to'oxiøjc hajxy wyiinhøøñ, ja'a hajxy tii ca'a jajp ca'a najuøobiä. Ja'a to'oxiøjc-hajxy jaduhmbä, cabä howyiinmahñdy hajxy ñä'ägädä møødä. Hamdsoojoot hajxy jaduhñ yajwiinhøøna'añ.

**7** Hoy ñä'ä mädyii mädia'aguiä hajxy jaduhñ jia wi'i yhabøga'añ, pero cabä tøyhajt hajxy ñä'ägädä winjuø'øwa'añ.

**8** Ja'a häna'c-hajxy jaduhñ høhñdaacpä, haxøøgä wyiinmahñdy hajxy. Cabä Diosmädia'agy hajxy miäbøga'añ. Jaduhñä tøyhajt hajxy miädsibø'øy nebiä Janes ja'a Moisés hajxy jecy miädsibøøyyän møødä Jambres.

**9** Cabä Janeshajxy jecy miäjädaacy. Paady hajxy jaduhñ quia'a mäjädaacy coo howyiinmahñdy hajxy hänaqty quia'a møødä. Ni häna'c-hajxy jaduhñ quia'a mäjäda'agaam̄bä, ja'a hajxy jäda'ahaty høhñdaacpä.

**10** Hoorä, tøøch miičh xyhixy coočh täyhajt nyajnähixø'øy, coočh hoy

njäya'ayhaty. Howyiinmáhñdyhøch nmøød. Nmäbójpiøchä Diosmädia'agy hamuumdu'joot. Mee'xxiéemyhøchä jääya'ay nmägapxy. Hoy pióñøch ndsocy nmee'xy. Cábøchä Diosmädia'agy mänaa nnänuuxø'øy.

<sup>11</sup> Jaanä jadúhñhøch miičh tøø xyhijxpä coočh hoy miänaajä nmee'xtucy, hoy ñéjpiøch hänajty nja tsaačhpøcy, nébiøch jim tøø njaty tøø nhabetiän Antioquia, møød jim Iconio, møød jim Listra. Madiú'ujøch jim ndsaačhpøjcy. Pero cábøchä Dios mänaa xñajtshixø'øy. Hoy miänáajøch jaduhñ xcwieendähaty.

<sup>12</sup> Haaga jaduhñä jääya'ayhajxy chaačhpøgaambä pønjatiä jioot pädaacp maa ja'a Jesucriston coo hajxy jaduhñ hoy jiääya'ayhädät.

<sup>13</sup> Pero ja'a cahwiindøybähajxy møødä høhñdaacpähajxy, maas haxøøg hajxy tehngajnä jiatcø'øwa'añ. Mäwiinhøønaambä hajxy møød hajxy yajwiinhøønaambä.

<sup>14</sup> Pero miičh, naxiä Diosmädia'agy tehngajnä mjaac tehm pianøcxät, ja'a miičh hamuumdu'joot tøø mmäbóquiäbä. Haa ca'a, høøch miičh jaduhñ tøø nyajnähixø'øy, møødä mdaj møødä mdajhoc. Paady miičh hoy tøø mhabøcy.

<sup>15</sup> Chuucnä miičhä Diosmädia'agy mdägøøyy capxtaacpä. Jiibiä tøyhajt hajxy nbáatäm neby hajxy hoy nnähwaats nguhwáatsämät. Coo hajxy jaduhñ nmäbójcäm ja'a Jesucristocøxpä, jaduhñ hajxy nnähwaats nguhwáatsäm.

<sup>16</sup> Ja'a Diosmädia'aguiä, cøxiä Dios jaduhñ yagjahyyä. Jaančh tehm tiuungpaatpä Diosmädia'agy jaduhñ. Hahixøøby jaduhñ coo ja'a

jäya'ay hajxy nyajnähixóøyyämät. Jaduhñ hajxy nhoj nmägápxämät. Jaduhñ hajxy nyajwiinxiiç nyajwiingapxóøyyämät coo ja'a tøyhajt hajxy pianócxät, møød coo hajxy hoy jiäya'ayhädät.

<sup>17</sup> Pønjatiä Dios tøø yajnähidijy coo ja'a miädia'agy yajwá'växät, ween hajxy ca'xy pedyii yhabøcy, jaduhñ hajxy hoy yajtuungpåadät hoy ñä'ä maajä.

## 4

<sup>1</sup> Coo ja'a Jesucristo yaa quiädaactägatsa'añ hädaa yaabä naaxwiin, mänit tiägø'øwa'añ mähanehm̄bä. Mänitää jäya'ayhajxy nägøxiä yajtøyhajtyega'añii, møød hajxy hänajty jujcyäi, møød hajxy hänajty tøø yhó'oguiäbä. Ja'a Dioscøxpä møødä Jesucristocøxpä, jaduhñhoch miiçh nmägapxy nhane'emy

<sup>2</sup> coo ja'a Diomädia'agy hoy ñä'ä mänaajä myajwá'växät, møød coo ja'a cu'ug myajmäbøgät, møød coo mhoj mmägápxät, møød coo myajwiingapxó'øwät coo hajxy jaduhñ miäbøgät. Mee'xxieemiä Diomädia'agy myajnähixó'øwät tehngajnä.

<sup>3-4</sup> Hix, habáatnäp jaduhñ coo ja'a cu'ugä Diomädia'agy hajxy quia'a tsogaaññä. Cabä tøyhajt hajxy jaduhñ miädowaaññä. Hoy ñä'ä mädyii mädia'aguiä hajxy hänajty wyl'i miädowa'añ, nägo hänajty quia'a tøyyä. Mayyä yajnähixøøbiädøjc hajxy jaduhñ yhøxta'awa'añ, ween hajxy hänajty jaduhñ yajnähixø'øyii nebiatiä jioothajxy hänajty chocy.

<sup>5</sup> Pero miiçh, tehngajnä howyiinmahñdy mmøødhädät. Mmee'xtúgäp jaduhñ coo hänajty mdsaaçhpøcy. Myajwá'väbä Diomädia'agy.

Hamuumdu'joot mgudiúnät waambatiä Dios tøø xyhane'emy.

**6** Høøch, ja weenjaty quia'a habaady cooch häna'c xyagho'oga'añ ja'a Jesucristocøxpä. Nähjøjp tu'ujøjphøch hädaajän.

**7** Tøøchä haxøøgpä njøjtäna'ay. Tøøch nmäjäda'agy. Tøøch hamuumdu'joot nguduñ waambátyhøchä Dios tøø xyhane'emy.

**8** Chámhøch njøbhixy coochä Wiindsóñ Jesucristo jim xpiäda'aga'añ hawa'adstuum. Mänítøch jim xpiäda'aga'añ coo ja'a jäya'ayhajxy hänaajty nägøxiä yajtøyhajtyega'añii. Hoguiuhdujthaamä Jesucristo hajxy jaduhñ xyajtøyhajtyegääñäm. Cáboch nidiuhñ jim xpiäda'aga'añ hawa'adstuum. Pønjaty jaduhñ jøbhijxp hamuumdu'joot coo ja'a Jesucristo yaa quiädaactägatsa'añ hädaa yaabä naaxwiin, nägøxiä hajxy jim piäda'agääñäbä hawa'adstuum.

**9** Huuc miñ yaa maačh høøchän. Mhadó'ødsäp jaduhñ.

**10** Hix, tøøchä häna'c xpiuhwa'ačh nämäy. Haa ja'a Demas, tøø je'e ñøcxxy Tesalónica. Paady yaa tøø chooñ coo chäna'awa'añ yhäyowa'añ. Haa ja'a Crescente, tøø je'e ñøcxxy Galacia. Haa ja'a Tito, tøø je'e ñøcxxy Dalmacia.

**11** Jagóoyyøchä Lucas yaa xjiaac møødhity. Tunä mayhajt, nøcxä Marcos wowø'øg. Yaa mwoomínät. Hóyhøch yaa xpiuhbédät.

**12** Haa ja'a Tíquico, jímhøch tøø nguexy Efeso.

**13** Coo miičh yaa mmínät, mhuuc túnäbä mayhajt. Høøchä nnähgämem tu'uwigtsäc. Jímhøch tøø nnähgue'egy Troas maa ja'a Carpo tiøjcän.

Móødhøchä nnocy xpiøcmíinät møødä animal-hac-hädiúñäbä.

<sup>14</sup> Haa ja'a Alejandro, ja'a pujxthädiuumbä, tøøch cøxypänejpy xñähøønø'øy. Ja'a Dios jaduhñ yaghawiimbidäp.

<sup>15</sup> Cahwiindøy ja'a Alejandro jaduhñ. Mniyajcopcø'øwøjäp. Møj may ja'a Alejandro xmiädsiphájtäm coo ja'a Diosmädia'agy hajxy naxy nyajwá'xäm.

<sup>16</sup> Mänáajøch jayøbajt nyajnäxø'øwø'øyän, cábøch pøñ mänit xñähgapxtuuty. Nágóxiøchä häna'c xpi-uhwaach. Pero cab jaduhñ ñejiä. Weenä Dios jaduhñ miee'xy.

<sup>17</sup> Mäjahñdiúumhøch hänajty. Mänítøchä Dios xñäwaañ. Mänítøchä mäjaa xmiooyy, jadúhñhøchä jäya'ayä Diosmädia'agy hoy nyajwiingapxøøyy, ja'a hajxy ca'a judíospä, ween hajxy jaduhñ nägøxiä miäbøcy.

<sup>18</sup> Xcwieendähadáambøchä Dios maa ja'a haxøg ca'a hoybän. Xyajnähwa'ads xyajcuhwa'adsáambøch jaduhñ. Jadúhñhøch jim xyajnøcxa'añ tsajpootyp maa je'e yhane'emiän. Tsøgä Dios hajxy hoy miänaajä wiingudsähgøøyyäm. Amén.

<sup>19</sup> Huuc yajpoo'x ja'a Prisca ja'a høøchcøxpä, møødä Aquila, møødä Onesíforo yhuungä tio'oxy.

<sup>20</sup> Haa ja'a Erasto, jim je'e miähmøøyy Corinto. Haa ja'a Trófimo, jímhøch nnähgueecy Mileto. Pójäp hänajty je'e.

<sup>21</sup> Habáatnäp jaduhñ coo tøøchc yhida'añ. Naxy mdehm myinät. Mhadø'ødsäp jaduhñ. Nágøxiä miiçhä mäbøjpädøjc yaa xyajpoo'xy møødä Eu-

bulo, møødä Pudente, møødä Lino, møødä Clau-dia.

<sup>22</sup> Ween miiħä Wiindsōn Jesucristo xmiøødhity.  
Weenä hoyhajtä weenhajtä xmio'oy. Amén.

## **El Nuevo Testamento en mixe de Guichicovi New Testament in Mixe, Isthmus (MX:mir:Mixe, Isthmus)**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixe, Isthmus

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Guichicovi [mir], Mexico

### **Copyright Information**

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mixe, Isthmus

### **© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
4e564219-157f-5807-b810-47a15308b8b8